Paradigma

Acumulador para la producción instantánea de A.C.S

Aqua EXPRESSO

550, 630, 840, 1100

Indicaciones para el usuario

THES2024 05/11

V 2.2

Derechos de propiedad intelectual

Toda la información incluida en este documento así como las imágenes y descripciones técnicas que se facilitan forman parte de nuestra propiedad intelectual y no deben copiarse sin nuestro consentimiento previo por escrito.

PARADIGMA es una marca registrada del grupo Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH & Co. KG.

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones.

© by Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH & Co. KG.

Persona de contacto

En caso de averías, consultas así como trabajos de mantenimiento y reparación póngase en contacto con el departamento especializado en calefacción de Paradigma.

Departamento especializado en calefacción de Paradigma:

Índice de contenidos

1	**Sobre este documento**	**5**
1.1	Objetivo de este manual	5
1.2	Destinatarios del manual	5
1.3	Documentación relacionada	5
1.4	Conservación de los documentos	5
2	**Símbolos y normas de representación**	**6**
2.1	Símbolos utilizados	6
2.2	Convenciones tipográficas	6
3	**Para su seguridad**	**8**
3.1	Peligros y medidas de seguridad	8
3.2	Notas de advertencia	8
3.2.1	Estructura de las notas de advertencia	8
3.3	Conformidad	8
3.4	Obligaciones del usuario	8
4	**Descripción del producto**	**9**
4.1	Información sobre el producto	9
4.1.1	Uso conforme a las instrucciones	9
4.1.2	Uso contrario a las instrucciones	9
4.2	Vista general del acumulador	10
4.3	Descripción de función	10
4.4	Modos de servicio	11
5	**Servicio**	**12**
6	**Mantenimiento**	**13**
7	**Fuera de servicio**	**14**
7.1	Poner acumulador fuera de servicio de forma temporal	14
7.2	Poner acumulador definitivamente fuera de servicio	14
8	**Eliminación de desechos**	**15**
8.1	Eliminación de embalajes	15
8.2	Desechar la máquina	15
9	**Datos técnicos**	**16**
10	**Declaración de conformidad**	**17**

1 Sobre este documento

1.1 Objetivo de este manual

Este documento contiene información sobre el acumulador combinado *Aqua EXPRESSO.*. Por ejemplo:

- Seguridad
- Modo de funcionamiento
- Servicio
- Datos técnicos

1.2 Destinatarios del manual

Este documento está dirigido al usuario de la instalación.

1.3 Documentación relacionada

Para el usuario

- Información para el usuario sobre el acumulador de A.C.S *Aqua EXPRESSO*
- Manual de instrucciones de la regulación de A.C.S *SystaExpresso*

Para el técnico especializado

- Manual de instalación y de puesta en marcha del acumulador de A.C.S *Aqua EXPRESSO*
- Tarjeta de datos básicos (se encuentra en el interior del revestimiento)
- Manual de instalación y de puesta en marcha de la regulación de A.C.S *SystaExpresso*

1.4 Conservación de los documentos

El propietario de la instalación es responsable de conservar los documentos de forma que estén disponibles para su consulta en caso necesario.

2 Símbolos y normas de representación

2.1 Símbolos utilizados

A continuación aparecen los símbolos que se utilizan en este documento:

PELIGRO

Grave peligro mortal o de lesiones corporales serias, si no se evita este riesgo.

ADVERTENCIA

Posible peligro de lesiones corporales serias, si no se evita este riesgo.

ATENCIÓN

Peligro de lesiones corporales leves, si no se evita este riesgo.

Peligro de daños materiales, si no se evita este riesgo.

Nota Nota con información útil adicional

2.2 Convenciones tipográficas

En este documento se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Tipo de letra y formato

Formato	Descripción
Texto	Los nombres y denominaciones de productos se representan en cursiva. Ejemplo: *SystaComfort*
Texto	Los elementos de menús se representan con otro tipo de letra. Ejemplo: Selección valores medición
Texto > Texto	Las rutas de menú se representan con otro tipo de letra separando los sucesivos menús mediante el símbolo ">". Ejemplo: Selección valores medición > Temperatura acumulador
Texto	Las opciones y ajustes seleccionados se representan con otro tipo de letra. Ejemplo: seleccionar modo Automático
Texto	Las referencias a otros documentos se representan en cursiva. Ejemplo: En el manual *Mantenimiento y solución de averías* encontrará información sobre el mantenimiento.
[32]	Para las referencias a capítulos o entradas del glosario del mismo documento se utiliza el número de página correspondiente entre corchetes. Ejemplo: Para más información, consulte el capítulo "Indicaciones" [12].

Instrucciones de uso de paso unitario

Aplicación de las instrucciones de uso de paso unitario, en las que el orden de los pasos no es importante.

► Pasos

Instrucciones de uso de varios niveles

Aplicación de las instrucciones de uso de varios pasos, en las que debe respetarse el orden de los pasos.

1. Primer paso
2. Segundo paso

   Resultado intermedio
3. Tercer paso

→ Resultado final

Lista

Se utilizan enumeraciones

- Primero elemento (nivel 1)
  - Primero elemento (nivel 2)
  - Segundo elemento (nivel 2)
- Segundo elemento (nivel 1)

3 Para su seguridad

3.1 Peligros y medidas de seguridad

Funcionamiento seguro del acumulador combinado

► El acumulador combinado debe funcionar únicamente con aislamiento y revestimiento que no presenten daños.

Peligro de heladas

Cuando el acumulador combinado permanece apagado durante mucho tiempo en una sala sin calefacción, por ejemplo, durante las vacaciones, el agua de del acumulador y de las tuberías se puede congelar. El agua congelada puede dañar el acumulador combinado y las tuberías, y causar daños indirectos.

► Tenga en cuenta las indicaciones contra congelación de la documentación de la instalación de calefacción.

Peligro de escaldaduras por agua caliente

La temperatura del agua caliente superior a 45 °C puede ocasionar escaldaduras en niños y ancianos.

► En caso necesario, ajuste la temperatura del agua caliente.

► Tenga en cuenta que, en caso de fugas, puede salir agua caliente y existe peligro de escaldaduras.

3.2 Notas de advertencia

Las notas de advertencia de este documento se resaltan con pictogramas y llamadas de advertencia. El pictograma y la llamada de advertencia le informan sobre la gravedad del peligro.

3.2.1 Estructura de las notas de advertencia

Las notas de advertencia que anteceden a las instrucciones tienen la siguiente estructura:

PELIGRO

Tipo y origen del peligro

Explicación del tipo y origen del peligro

► Medidas para evitar el peligro

3.3 Conformidad

El fabricante garantiza que este producto cumple las directrices generales para su comercialización en la UE.

El producto es conforme a las disposiciones de las siguientes Directivas CE:

- 97/23/CE Directiva sobre equipos de presión

3.4 Obligaciones del usuario

Para garantizar un funcionamiento sin problemas del equipo, siga estas indicaciones:

► Dejar en manos de un técnico especializado el montaje, puesta en marcha y mantenimiento de la máquina.

► Pedir al instalador que le explique el funcionamiento de la instalación.

► Recordar llevar a cabo los controles y trabajos de mantenimiento necesarios.

► Llevar a cabo únicamente las acciones que se describen como responsabilidad del usuario en el manual de instrucciones.

► Conservar los manuales cerca del aparato.

4 Descripción del producto

4.1 Información sobre el producto

4.1.1 Uso conforme a las instrucciones

El acumulador combinado *Aqua EXPRESSO* solo se puede utilizar para almacenamiento y distribución de agua de calefacción en instalaciones cerradas de calefacción con una temperatura máxima de 95°C y, a través de la estación de producción de A.C.S, para la producción indirecta producción indirecta de A.C.S.

El funcionamiento de la estación de producción de A.C.S solo está permitida a través de una válvula de seguridad de 10 bar en la toma de agua fría.

El acumulador combinado se puede utilizar como apoyo para la calefacción solar en instalaciones solares Aqua. Solo se admiten instalaciones solares que trabajen con agua sin inhibidores u otros complementos.

Se permite la conexión en serie a un acumulador intermedio *PSPlus* como acumulador de ampliación para aumentar el volumen de acumulación.

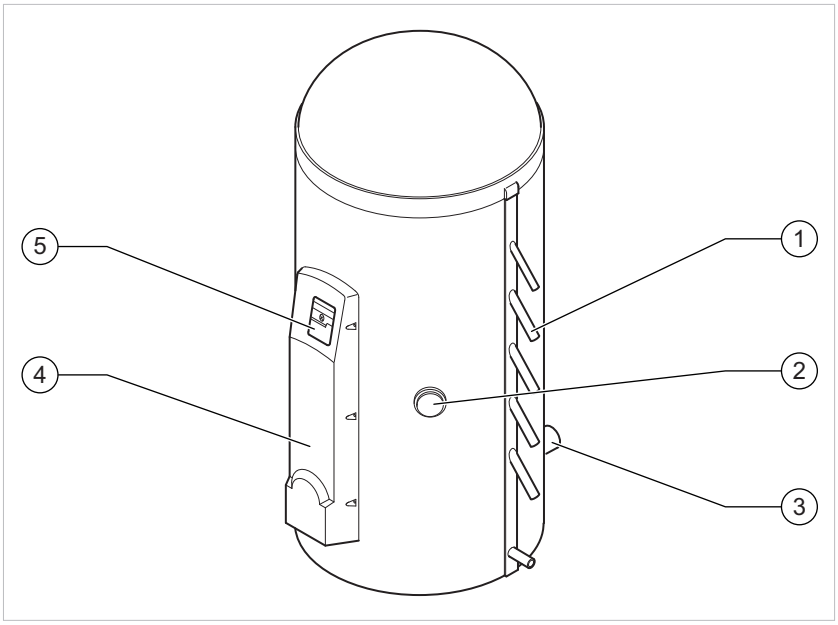
No esta permitido cualquier otro uso del acumulador combinado *Aqua EXPRESSO*. Cualquier otro uso al igual que cualquier modificación en el dispositivo, también en el marco de la instalación y puesta en marcha, anula cualquier reclamación de garantía.

4.1.2 Uso contrario a las instrucciones

El acumulador combinado *Aqua EXPRESSO* no se puede instalar en instalaciones abiertas de calefacción.

Con la estación de producción de A.C.S no se pueden calentar otros líquidos que no sean agua potable.

4.2 Vista general del acumulador



Acumulador combinado completo

1	Conexiones hidráulicas	4	Revestimiento de la unidad de A.C.S
2	Conexión para resistencia eléctrica calefactora (opcional)	5	Regulación de A.C.S *SystaExpresso*
3	Conexión de ampliación		

4.3 Descripción de función

El acumulador combinado *Aqua EXPRESSO* es un acumulador intermedio de calefacción con una unidad de A.C.S integrada en el aislamiento del depósito para producción de agua caliente sanitaria.

El acumulador combinado es especialmente adecuado para su funcionamiento con instalaciones solares Aqua, calderas de pellets o calderas de condensación de gas, porque la energía acumulada se utiliza al mismo tiempo para la producción de agua caliente y de calefacción. Los generadores de calor aportan toda la energía térmica al agua de calefacción.

El regulación de agua potable *SystaExpresso* se encarga de regular el calentamiento del A.C.S. Asegura una temperatura estable de extracción de agua caliente. El regulación de A.C.S puede seleccionar opcionalmente una bomba de reciculación mediante el control de circulación. De este modo, también está disponible rápidamente el agua caliente en caso de largos trayectos de tubería. El regulación de A.C.S se puede conectar mediante una conexión de BUS con el regulación de calefacción *SystaComfort* . El regulación de calefacción regula la poscalefacción del acumulador intermedio.

Conexión de ampliación

El acumulador combinado está equipado con una conexión de ampliación. A través de ella se puede conectar si es necesario otro acumulador intermedio.

Características especiales del producto

- la unidad de A.C.S integrada suministra agua potable higiénicamente calentada
- regulación exacta de la temperatura con hasta seis sensores de temperatura
- aislamiento térmico de dos piezas respetuoso con el medio ambiente de espuma de poliestireno
- libre elección de temperatura estable de extracción de agua caliente

- programas de tiempo de agua caliente ajustables individualmente
- control de circulación con su propio valor nominal y programa de tiempo

4.4 Modos de servicio

La unidad de producción de A.C.S se regula mediante el la regulación de A.C.S *SystaExpresso*. En él puede configurar los siguientes modos de servicio:

Automático
La estación de producción de A.C.S funciona en modo de regulación.

Manual
La estación de producción de A.C.S funciona en modo forzado, el modo de regulación está desconectado.

Prueba
La estación de producción de A.C.S funciona en modo prueba, el modo de regulación está desconectado. Si durante 30 minutos no se acciona ninguna tecla, el modo de servicio vuelve automáticamente a Automático

Off
La estación de producción de A.C.S está desconectada.

Encontrará más información en la documentación del regulación de A.C.S *SystaExpresso*.

5 Servicio

La estación de A.C.S integrada en el acumulador combinado se maneja mediante el regulación de A.C.S *SystaExpresso*. Regula, entre otras, las siguientes funciones:

- Calentamiento de A.C.S
- Control de la circulación (opcional)
- Intercambio de datos con el regulación de calefacción *SystaComfort*

Encontrará toda la información sobre el manejo en la documentación de la regulación de A.C.S *SystaExpresso*.

6 Mantenimiento

- ► Concierte un contrato de mantenimiento con su técnico especializado.
- ► Compruebe como mínimo una vez al año si alguna parte del acumulador combinado presenta fugas de agua. En ese supuesto, informe inmediatamente a su técnico especializado.
- ► El aislamiento del acumulador combinado y el revestimiento de la unidad de A.C.S los puede limpiar con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza.

7 Fuera de servicio

7.1 Poner acumulador fuera de servicio de forma temporal

El acumulador combinado **no** tiene que ser vaciado, si la instalación de calefacción se pone fuera de servicio de forma temporal.

7.2 Poner acumulador definitivamente fuera de servicio

Para poner el acumulador combinado fuera de servicio, consultar a un técnico especializado.

8 Eliminación de desechos

La máquina así como los accesorios y embalajes de transporte se componen en gran parte de materiales reciclables.

Se puede desechar la máquina, los accesorios y los embalajes de transporte a través de los puntos de recogida de residuos.

► Observar las indicaciones nacionales aplicables.

8.1 Eliminación de embalajes

La eliminación de embalajes de transporte es responsabilidad del técnico especializado que ha instalado la máquina.

8.2 Desechar la máquina

La máquina y los accesorios se pueden desechar con la basura doméstica.

► Hay que asegurarse de que la máquina usada y los accesorios correspondientes se desechan correctamente.

► Observar las indicaciones nacionales aplicables.

9 Datos técnicos

Acumulador combinado Aqua EXPRESSO	Unidad	550	630	840	1100
Diámetro con/sin aislamiento	mm	950/700	950/700	1050/790	1100/850
Altura con/sin aislamiento	mm	1800/1600	2050/1849	2090/1891	2300/2115
Diámetro del anillo de soporte	mm	550	550	650	700
Altura de montaje necesaria	mm	1950	2200	2240	2450
Altura en diagonal	mm	1691	1891	1962	2190
Ancho libre necesario para el transporte	mm	750	750	800	880
Tara (1)	kg	135	140	160	190
Peso lleno (1)	kg	685	785	996	1280
Volumen total	l	550	645	836	1090
Datos de servicio					
Presión de servicio del acumulador	bar	3	3	3	3
Presión de servicio de la unidad de A.C.S	bar	10	10	10	10
Temperatura de servicio	°C	95	95	95	95
Dispersión térmica de reserva					
Acumulador completo (2)	kWh/d	2,3	2,3	2,6	2,9
Parte de reserva (2)	kWh/d	0,8	0,8	0,9	0,9

(1) Sin aislamiento, sin unidad de A.C.S

(2) Según la norma DIN 4701-10 sin tubos conectados

10 Declaración de conformidad

Paradigma Energías Renovables Ibérica, S.L.
Pol. Ind. Masia Frederic
c/ Camí Ral, 2 - Nave 9
08800 Vilanova i La Geltrú (Barcelona)
T. 34 938 145 421F. 34 938 938 742
info@paradigma-iberica.es
www.paradigma-iberica.es